

<b>[1] Դուրս գրման ամսաթիվ</b>			<b>Հաշիվ վավերագիր</b> (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	<b>[2] Մերիա</b>	<b>[3] Համար</b>
17	Դեկտեմբեր	2018 թ.		Բ	2897865595
<b>[4] Մատուցման ամսաթիվ</b>				Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
17	Դեկտեմբեր	2018 թ.		Մերիա	Համար
			Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ		
<b>Պայմանագիր</b>			<b>[5] Կերման ամսաթիվ</b>	<b>[6] Համար</b>	
<b>[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)</b>					
<b>[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար</b>					

<b>Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի</b>								
<b>[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)</b>	0	3	5	3	8	1	1	2
<b>[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը</b>								
<b>[10] Անվանումը</b>	«ՎԻ ԳԲՈՒՊ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)							
<b>[11] Բանկային տվյալները</b>	Ամերիաբանկ ՓԲԸ		N 1570015111280200					
<b>[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)</b>	Յրդ միկ.շրջ. 23 18							
<b>[13] Լրացուցիչ տվյալներ</b>								

<b>Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի</b>								
<b>[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)</b>	0	2	5	0	6	6	3	4
<b>[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը</b>								
<b>[16] Անվանումը</b>	«ՀՀ ԴԱՏԱԽԱԶՈՒԹՅՈՒՆ» Պետական կառավարչական հիմնարկ							
<b>[17] Բանկային տվյալները</b>	ՀՀ ֆին. նախ. աշխ. գործ. վարչ.		N 900011180081					
<b>[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)</b>	ԵՐԵՎԱՆ Խորհրդարանի 6							
<b>[19] Լրացուցիչ տվյալներ</b>								
<b>[20] Ում միջոցով</b>	<b>Անուն, ազգանուն</b>							
	<b>Լիազորագիր</b>	<b>Համար</b>						
		<b>Ամսաթիվ</b>						

<b>[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը</b>						
№№ Ո/Կ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափի միավորը	Ընդհանուր ծավալը կամ ժամանակակիցը	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	Հայերեն-պարսկերեն լեզվի գրավոր թարգմանություն	էջ	7	2900		20300
<b>Ընդամենը</b>						20300

Ծառայություն մատուցող (աշխատանք կատարող)



Ծառայություն (աշխատանք) ստացող



17/12/2018 13:44:38

## ՈՐՈՇՈՒՄ

թարգմանիչ հրավիրելու մասին

07.12.2018թ.

ք. Երևան

ՀՀ գլխավոր դատախազության հասարակական անվտանգության դեմ ուղղված հանցագործությունների քննության նկատմամբ հսկողության վարչության պետի տեղակալ Հ. Գ. Ենոքյանս, ուսումնասիրելով Մեհդի Քլվեիրիի վերաբերյալ ՀՀ պետական եկամուտների կոմիտեի քննչական վարչությունից մեղադրական եզրակացությամբ ստացված թիվ 45153818 քրեական գործի նյութերը,

### ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ պետական եկամուտների կոմիտեի քննչական վարչությունում քննված թիվ 45153818 քրեական գործն ըստ մեղադրանքի Մեհդի Քլվեիրիի՝ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 2-րդ մասի 1-ին կետով և 268-րդ հոդվածի 1-ին մասով, 2018 թվականի դեկտեմբերի 7-ին մեղադրական եզրակացությամբ ուղարկվել է ՀՀ գլխավոր դատախազության հասարակական անվտանգության դեմ ուղղված հանցագործությունների քննության նկատմամբ հսկողության վարչություն:

ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 2-րդ մասի համաձայն՝

«Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք, բացառությամբ քրեական վարույթն իրականացնող մարմնի, իրավունք ունեն դատարանում հանդես գալու իրենց նախընտրած լեզվով, եթե ապահովում են հայերեն թարգմանությունը: Քրեական դատավարությանը մասնակցող մեղադրյալին, եթե նա չի տիրապետում հայերենին, դատարանը պարտավոր է պետական միջոցների հաշվին ապահովել թարգմանչի ծառայություններով, բացառությամբ երբ մեղադրյալը ցանկանում է իր հաշվին ապահովել թարգմանությունը»:

ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 277-րդ հոդվածի 4-րդ մասի համաձայն՝

«Քրեական դատավարության լեզվին չտիրապետող մեղադրյալին և պաշտպանին հանձնվում են թարգմանչի կողմից ստորագրված մեղադրական եզրակացության և դրան կցված հավելվածների հաստատված թարգմանությունները»:

Նկատի ունենալով, որ սույն քրեական գործով մեղադրական եզրակացությունը ենթակա է հաստատման, իսկ մեղադրյալ Մեհդի Քլվեիրիին չի տիրապետում հայերեն լեզվին, տիրապետում է պարսկերեն լեզվին և իր հաշվին թարգմանություն ապահովելու ցանկություն չի հայտնել, ուստի մեղադրական եզրակացությունը և այն հաստատելու մասին որոշումը մեղադրյալին հասկանալի լեզվով նրան հանձնելու համար և նշված փաստաթղթերը հայերենից պարսկերեն թարգմանելու նպատակով անհրաժեշտ է որպես թարգմանիչ հրավիրել «ՎԻ ԳՐՈՒՊ» սահմանափակ պատասխանատվությամբ

ընկերության թարգմանիչ Կրիստինա Խանիկյանին (անձնագիր՝ AG 0494708, տրված՝ 04.06.2005թ. 011-ի կողմից, ՀՀ ԱՆ տեղեկանք՝ տրված 07.06.2010թ.):

Կրիստինա Խանիկյանն ունի համապատասխան կրթություն ազատորեն տիրապետում է հայերեն և պարսկերեն լեզուներին, նրա ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում:

Վերոգրյալի հիման վրա և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածով և 277-րդ հոդվածի 4-րդ մասով,

### ՈՐՈՇԵՑԻ՝

Մեղի Բուլվեիրի վերաբերյալ ՀՀ պետական եկամուտների կոմիտեի քննչական վարչությունում քննված և մեղադրական եզրակացությամբ ստացված թիվ 45153818 քրեական գործով թարգմանություն իրականացնելու համար հրավիրել «ՎԻ ԳՐՈՒՊ» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերության թարգմանիչ Կրիստինա Խանիկյանին (անձնագիր՝ AG 0494708, տրված՝ 04.06.2005թ. 011-ի կողմից, ՀՀ ԱՆ տեղեկանք՝ տրված 07.06.2010թ.):

Կրիստինա Խանիկյանին ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի պարտականություններին և իրավունքներին:

Կրիստինա Խանիկյանին նախազգուշացնել քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

**ՀՀ գլխավոր դատախազության հասարակական անվտանգության  
դեմ ուղղված հանցագործությունների քննության նկատմամբ հսկողության  
վարչության պետի տեղակալ**



Հ. Գ. Ենոքյան

### ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Սրացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները:

Իմ իրավունքներն և պարտականություններն ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պարտասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ



Կրիստինա Խանիկյան

« 07 » 12 2018թ.